

1. Record Nr.	UNINA9911115499703321
Autore	Dapit Roberto
Titolo	Fiabe resiane = Rezijanske pravljice = Pravice po rozajanskin : Dall'archivio dell'Istituto di etnologia slovena ZRC SAZU e dalla raccolta privata di Roberto Dapit = Iz arhiva Inštituta za slovensko narodopisje ZRC SAZU in privatne zbirke Roberta Dapita
Pubbl/distr/stampa	Ljubljana, : ZRC SAZU, Založba ZRC, 2014
Descrizione fisica	1 electronic resource (63 p.)
Soggetti	Italy Folklore, myths & legends Traditional stories (Children's / Teenage)
Lingua di pubblicazione	Sloveno
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Sommario/riassunto	Presented are seven folktales from Resia in northern Italy with a strong Slovene minority. On CD are presented narratives which have been recorded on magnetic tape by Academician Milko Matietov. Translations from the Resian dialect in Slovene and in Italian language are published in accompanying book. One folk tale was recently recorded by Roberto Dapit in the Resian village of Lischiazze/Lišaci, and has been included in the collection to illustrate contemporary Resian narrative tradition. The tales recorded on the compact disk represent four different language groups of the Resian dialect, namely that of Stolvizza/Solbica, Oseacco/Osojane, San Giorgio/Bila, and Gniva/Njiva. This work was done within the project Zborzbirk. Predstavljenih je sedem rezijanskih pravljic: na zgošenki v govorjeni besedi po magnetofonskih posnetkih akademika Milka Matietovega, v knjigi pa v slovenskem in italijanskem prevodu. Eno izmed pravljic je nedavno posnel Roberto Dapit v Lišacih v Reziji (Italija), in je vključena v ta izbor zato, da bi pokazali, kako ljudsko pripovedništvo v Reziji še naprej živi. Pravljice, ki jih lahko poslušamo na tej zgošenki, so bile zbrane iz arhivskih posnetkov in pripovedovane v vseh glavnih

rezijanskih jezikovnih podrojih oz. predstavljajo štiri razline govorne skupine rezijanskega nareja obmoj Solbice, Osojan, Bile in Njive. Delo je nastalo v okviru bilateralnega projekta ZBORZBIRK Kulturna dedišina v zbirkah med Alpami in Krasom.
